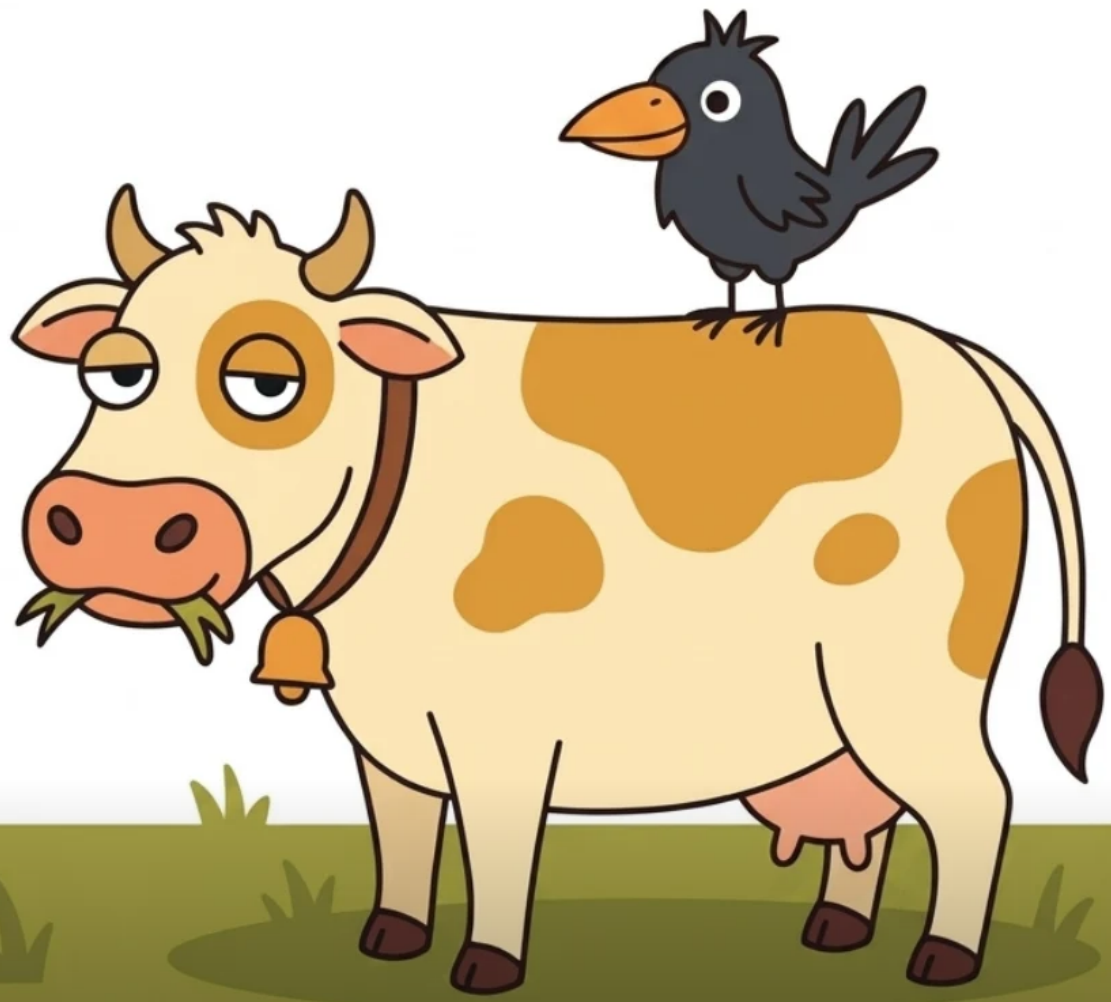
Level 1



ਫੜ!

Catch That Fly!

The fly is back on the cow's nose, and the crow is going to catch it. He grabs, he swings, he leaps. New words: ਫੜ (catch) and ਮੱਖੀ (fly).

WORDS YOU'LL READ

ਗਾਂ	ਮੱਖੀ	ਫੜ	ਨਾ	ਆ	ਹਾਂ	ਵਾਹ	ਕਾਂ	ਜਾ
gaan	makkhee	phar	naa	aa	haan	vaah	kaan	jaa
cow	fly (housefly)	catch (imperative of ਫੜਨਾ)	no	come	yes	wow!	crow	go

ਹਟ

haT
move / shoo (imperative of ਹਟਣਾ)

HOW TO READ THIS BOOK

This is a read-together book. It uses only a handful of Punjabi words, repeated often, and the pictures show what each word means. Your child doesn't need to speak Punjabi to enjoy it.

- You read, your child joins in. Point at each word as you say it. The English under each picture is there for you.
- Reread it. Children reread what makes them laugh. After a few reads, let them read the words back to you.

WHAT THIS BOOK IS REALLY ABOUT

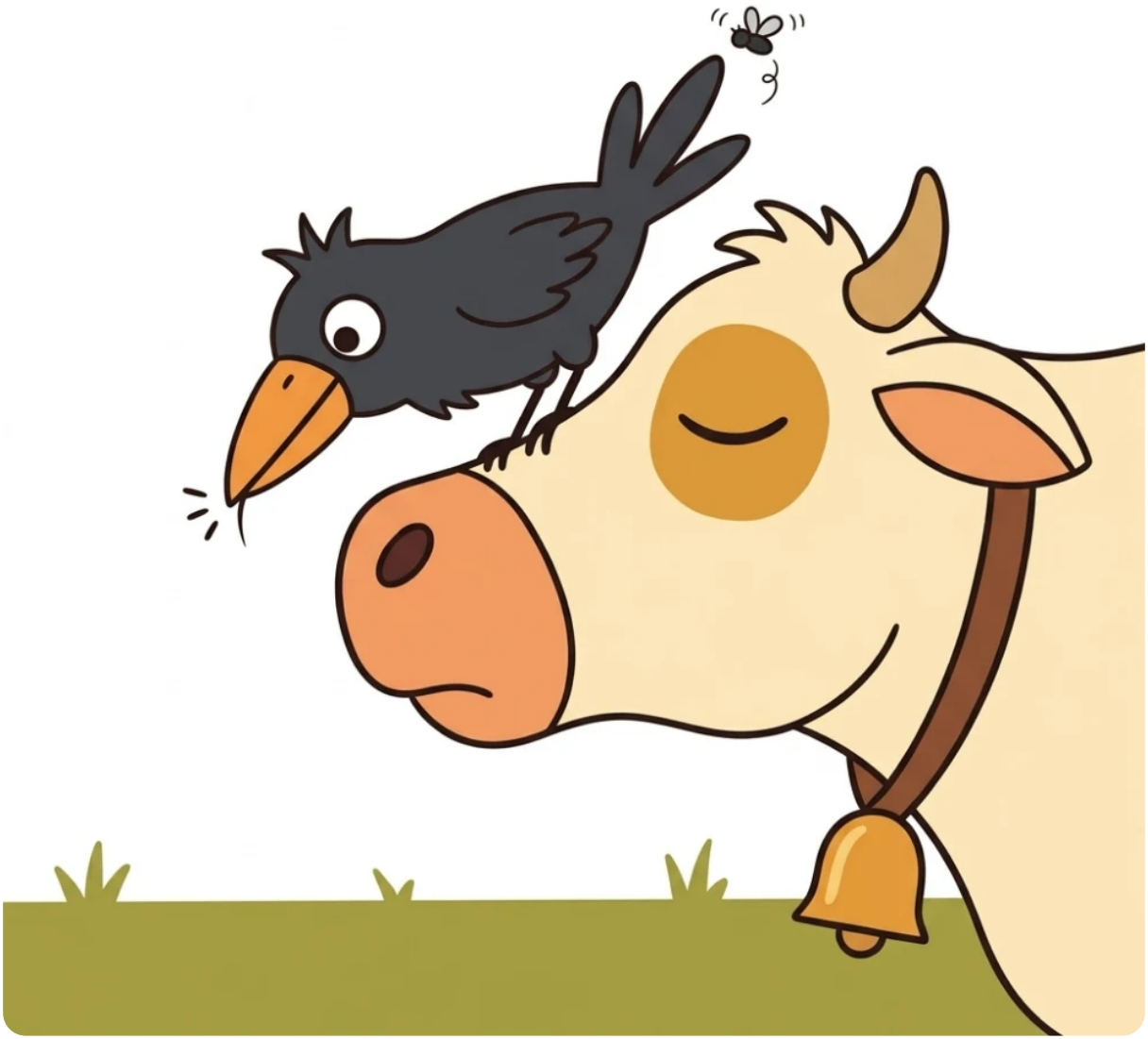
For grown-ups: a fly lands on the cow's nose and the crow decides to catch it. He snaps with his beak, swings a leaf like a net, and jumps off the cow's head, shouting ਫੜ! (catch!) every time. Each time the fly simply moves. He even tells it ਜਾ! (go!), and it stays put. Then the cow says one quiet word and the fly leaves at once. Read his lines big and her line flat. The words repeat a lot, so by the end your child will know ਫੜ and ਮੱਖੀ by sight.



“Cow! Cow! Fly! Fly!”



“Fly! Catch! Catch!”



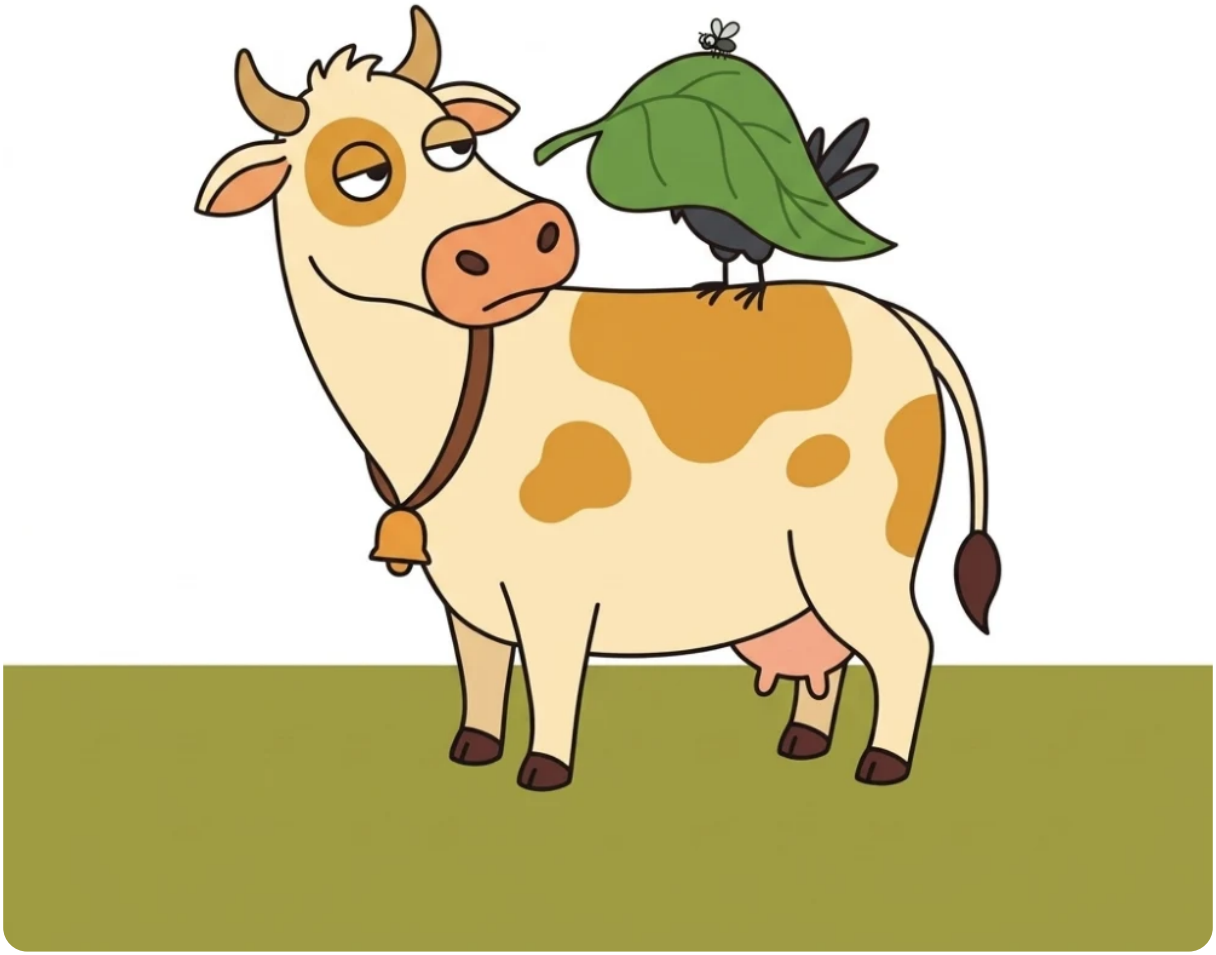
Snap. Nothing.



“No! Come! Come, fly!”



“Catch! Catch! Catch!” He has a leaf now.



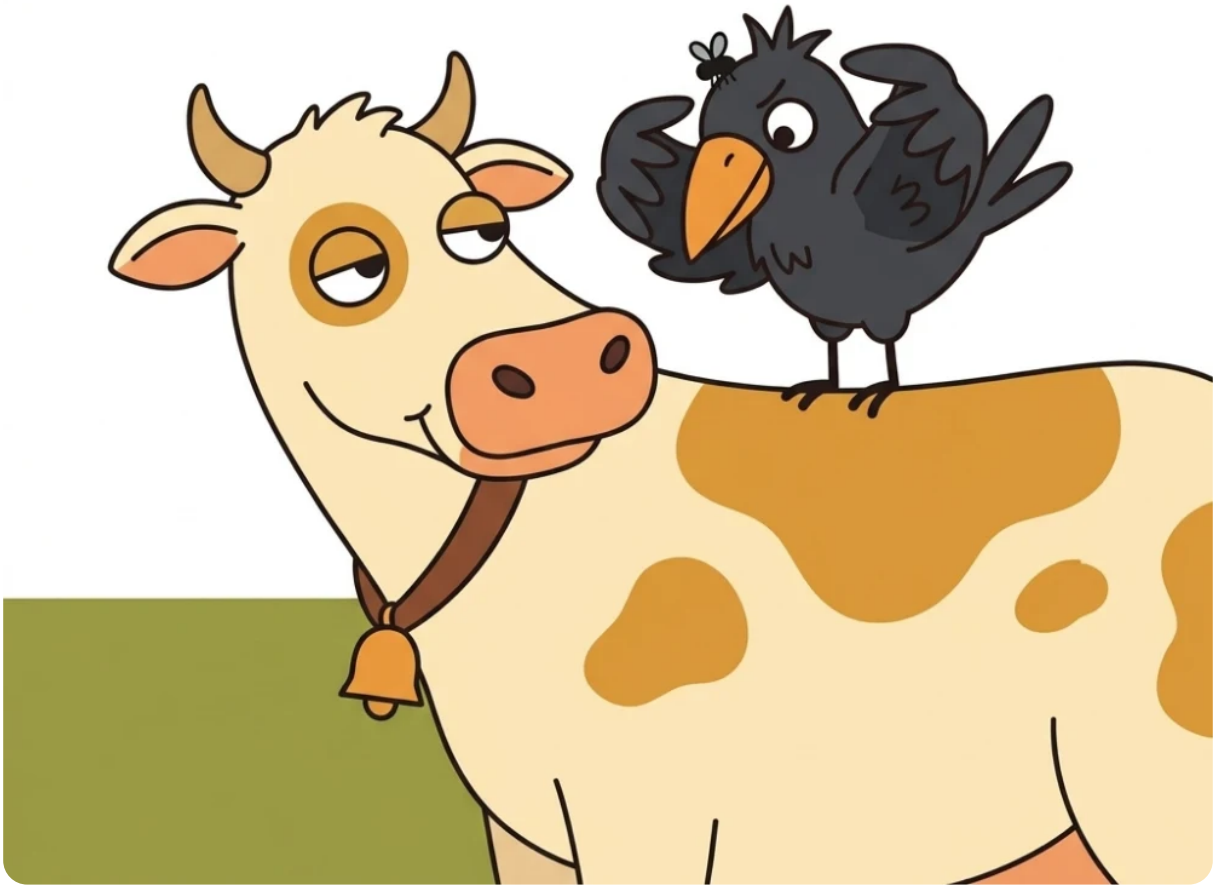
The leaf catches the crow.



“Yes! Yes! Catch!” He is sure he has it.



“Wow! Crow! Wow!”



He looks inside. Empty.



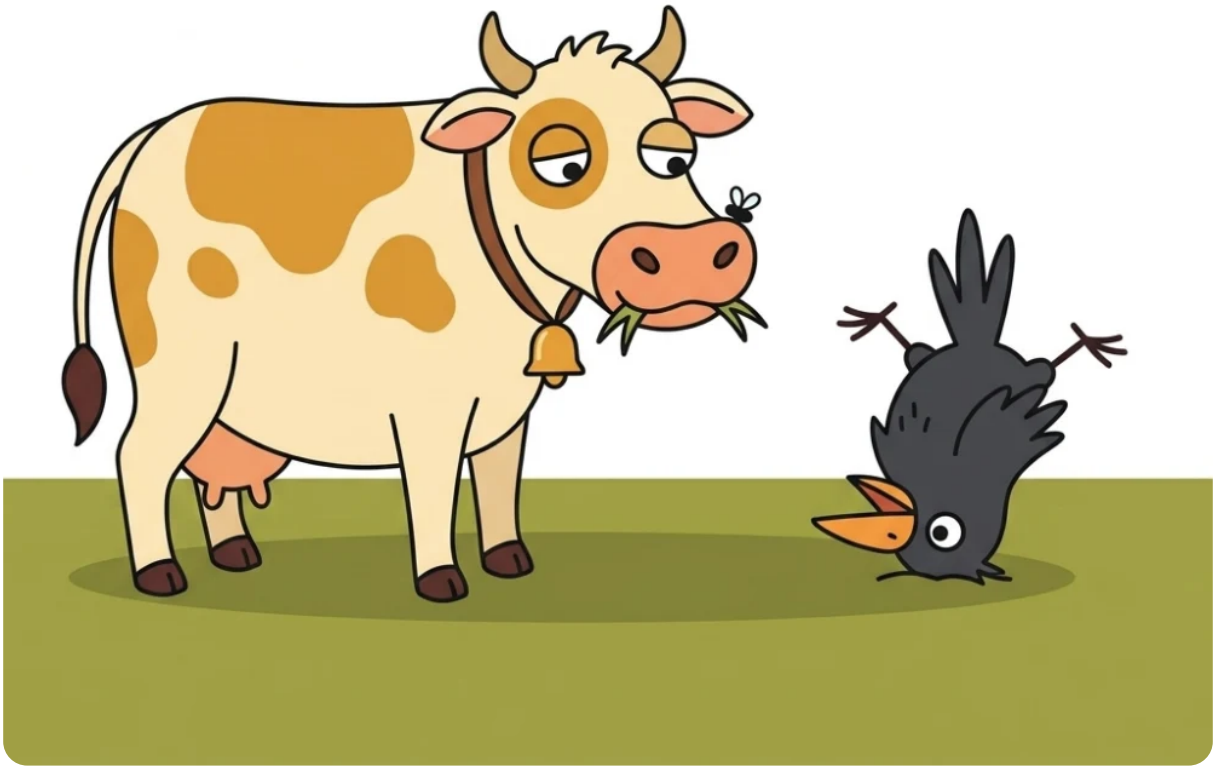
“No? No? Fly?”



“Fly! Fly! Come here!” He climbs as high as he can.



“Catch! Catch! Catch! Catch!”



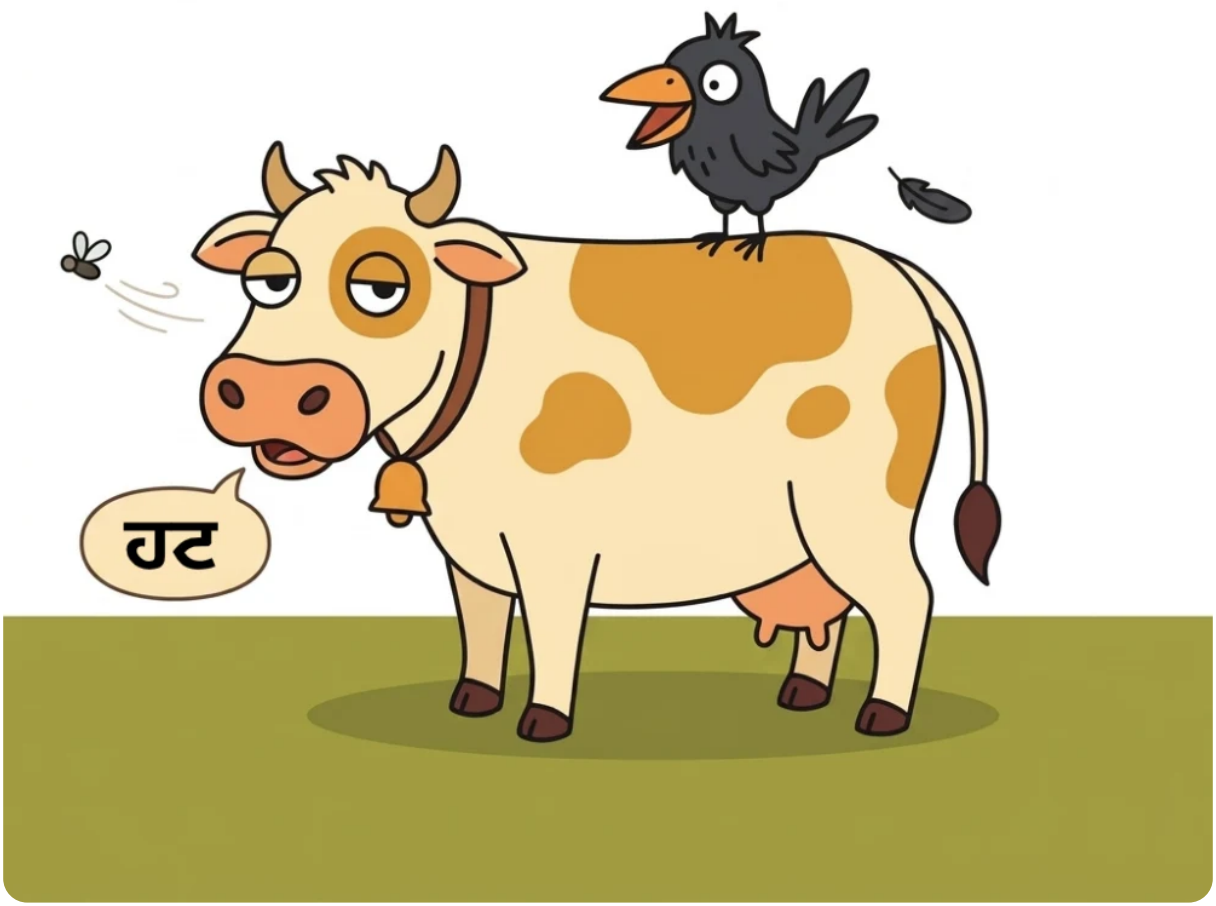
Thump. The fly goes back to the cow's nose.



“Go! Go! Fly! Go!” The fly stays.



“Cow! Catch it! Catch it!”



“Shoo,” says the cow. The fly goes.

Words in this book

ਗਾਂ	gaan	cow
ਮੱਖੀ	makkhee	fly (housefly)
ਫੜ	phar	catch (imperative of ਫੜਨਾ)
ਨਾ	naa	no
ਆ	aa	come
ਹਾਂ	haan	yes
ਵਾਹ	vaah	wow!
ਕਾਂ	kaan	crow
ਜਾ	jaa	go
ਹਟ	haT	move / shoo (imperative of ਹਟਣਾ)

After this book, your child can read 10 Punjabi words. Read it together, then let them read it back to you — the repetition is where the reading comes from.

ਮਾਸਟਰ ਜੀ

MAASTARJI

Free Punjabi learning for kids — the fun way.

ਗਾਂ ਤੇ ਕਾਂ

This book is part of a series of tiny first readers — each built from just a few words, so a new reader can read every page all by themselves. Find the whole series, plus free bilingual stories, worksheets and games, at maastarji.com/readers.

Written & illustrated by the Maastarji team · Gursharn Singh
Instagram @maastarji · YouTube @maastar-ji